

KÖBÁNYAI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2025. május 19-én 9.00 órai kezdettel a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Budapest, Szent László tér 29.) I emelet 115. szám alatti tanácstermében megtartott üléséről.

A jelenléti ív alapján jelen vannak:

Wygocki Richárdné	elnök
Dávid Mária	elnökhelyettes

Távolmaradását előre jelezte:

Wygocki Richárd	képviselő
-----------------	-----------

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Kappel Patrícia	Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
kamarai jogtanácsos	Jegyzője képviseletében

Vaderna Réka	a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és
gazdasági ügyintéző	Civilkapcsolati Osztály képviseletében

Az ülést vezeti: Wygocki Richárdné elnök.

Elnök: *Az elnök üdvözlí a megjelenteket, és az ülést megnyitja. Az elnök megállapítja, hogy az ülésen 2 fő képviselő megjelent, így a testület határozatképes.*

Ülésünk nyilvános. A jegyzőkönyvet Vaderna Réka vezeti magyar nyelven.

Javaslom, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Dávid Mária elnökhelyettest bízva meg a Képviselő-testület, egyben kérdezem, hogy a jelölt elfogadja-e a felkérést.

Elnökhelyettes: Vállalom a tisztséget.

Elnök: Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadják el a javaslatot.

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 28/2025. (V. 19.) határozata a jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásáról

(2 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv-hitelesítőnek Dávid Mária elnökhelyettest választja meg.

Elnök: *Az elnök ismerteti a tervezett napirendi pontokat.* Kérem a képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadjuk el a napirendet.

Kőbányai Lengyel Önkormányzat 29/2025. (V. 19.) határozata a Kőbányai Lengyel Önkormányzat képviselő-testületi ülése napirendjének elfogadásáról

(2 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a napirendet az alábbiak szerint fogadja el:

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotása

(9. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Wygocki Richárdné elnök

2. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2025. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevétel okán történő módosítása

(10. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Wygocki Richárdné elnök

Elnök: Megállapítom, hogy elfogadtuk a napirendet.

1. napirendi pont

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotása

Elnök: A Magyarország 2024. évi központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) alapján elkészült a Kőbányai Lengyel Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozattervezet. A határozattervezet összeállításánál figyelembevételre kerültek a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által közzétett, az Önkormányzat működési költségeire biztosított támogatásról szóló támogatói okiratban foglaltak. A Magyar Államkincstár az Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolóját 2025. április 24-én jóváhagyta.

Amennyiben nincs kérdés, illetve észrevétel, kérem, hogy szavazzunk a határozati javaslatról.

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

30/2025. (V. 19.) határozata

a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi költségvetése végrehajtásáról szóló zárszámadásának

a) költségvetési bevétele: 3 739 787 Ft,

b) finanszírozási bevétele: 201 102 Ft,

c) költségvetési kiadása: 3 621 891 Ft,

d) finanszírozási kiadása: 0 Ft.

2. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi összevont (konszolidált) beszámolóját az 1. melléklet határozza meg.

3. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi bevételeinek és kiadásainak elszámolását kiemelt előirányzatontként a 2. melléklet határozza meg.

4. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi vagyonskimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, a „0”-ra leírt eszközökről, valamint a könyvviteli mérlegben érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről készített kimutatást a 3. melléklet határozza meg.

5. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújtott.
6. A Kőbányai Lengyel Önkormányzatnak a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete nem állt fenn.
7. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi költségvetési maradványa 318 998 Ft. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat a költségvetési maradványt a 4. mellékletben meghatározottak szerint használhatja fel.
8. Ez a határozat 2025. május 20-án lép hatályba.

Elnök: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a javaslatot. Az első napirendi pontot lezárom.

2. napirendi pont

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2025. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevétel okán történő módosításáról

Elnök: Az Önkormányzat a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től – a Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvény 9. melléklet 2.3.4 pontja szerinti, 2025. április 15-én közzétett döntés alapján – a nemzetiségi közfeladatok ellátására 1 267 640 Ft összegű feladatalapú támogatást nyert el. A NEMZ-FEL-25-0157 számú támogatói okirat az előterjesztés 2. melléklete.

A támogatás felhasználásának időpontja 2025. január 1. – 2026. december 31. közötti időszak.

A fenti, mindösszesen 1 267 640 Ft összeggel javaslom a 2025. évi költségvetésben a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételi előirányzat növelése mellett a személyi juttatások, önként vállalt feladat, munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelését.

Amennyiben nincs kérdés, illetve észrevétel, kérem, hogy szavazzunk a határozati javaslatról.

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

31/2025. (V. 19.) határozata

a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2025. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevétel okán történő módosításáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 9/2025. (II. 19.) határozatát akként módosítja, hogy:

a NEMZ-FEL-25-0157 számú támogatói okirat alapján elnyert feladatalapú támogatás összegével, mindösszesen 1 267 640 Ft-tal

a B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről kiemelt előirányzatát megnöveli a K1 személyi juttatások önként vállalt feladat, a K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a K3 dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelése mellett.

B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről 1 267 640 Ft

K1 Személyi juttatások, önként vállalt feladat 354 331 Ft

K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat 33 040 Ft

K3 Dologi kiadások, kötelező feladat 784 600 Ft

K3 Dologi kiadások, önként vállalt feladat 95 669 Ft

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a javaslatot. A második napirendi pontot lezárom.

Elnök: Megállapítom, hogy további javaslat, észrevétel nem érkezett; a Képviselő-testület az elfogadott napirendjét megtárgyalta. Megköszönöm a jelenlévő képviselők részvételét és a testületi ülést 9 óra 26 perckor bezárom.

K.m.f.



Wygocki Richárdné
elnök



Dávid Mária
jegyzőkönyv-hitelesítő



Vaderna Réka
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv mellékletei

- 1.) meghívó, előterjesztések (*elektronikus formában*)
- 2.) jelenléti ív

MEGHÍVÓ

a Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete

2025. május 19-én 09.00 órai kezdettel tartandó ülésre
a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal
(1102 Budapest, Szent László tér 29.)
1. emelet 115. szám alatti tanácstermébe

Tervezett napirend:

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotása

(9. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Wygocki Richárdné elnök

2. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2025. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevétel okán történő módosítása

(10. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Wygocki Richárdné elnök

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 92. § (1) bekezdés alapján a nemzetiségi önkormányzati testülete akkor határozatképes, ha az ülésen, és az adott döntés meghozatalánál a nemzetiségi önkormányzati képviselők több mint fele jelen van.

Megjelenésére feltétlenül számítok. Amennyiben az ülésen nem tud részt venni, kérem, hogy a távolmaradás okát telefonon a 061 4338 154-es számon, illetve e-mailben a VadernaReka@kobanya.hu címre szíveskedjen jelezni legkésőbb az ülést megelőző munkanapon 16.00 óráig.

Budapest, 2025. május 15.

Üdvözlettel,

Wygocki Richárdné s.k.
elnök

Előterjesztés
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról,
zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásáról

I. Tartalmi összefoglaló

A Magyarország 2024. évi központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) alapján elkészült a Kőbányai Lengyel Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozattervezet. A határozattervezet összeállításánál figyelembevételre kerültek a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által közzétett, az Önkormányzat működési költségeire biztosított támogatásról szóló támogatói okiratban foglaltak.

A Magyar Államkincstár az Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolóját 2025. április 24-én jóváhagyta. A zárszámadási határozattervezet az Önkormányzat 2024. évi összevont (konszolidált) beszámolója alapján készült.

Az Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak alakulását az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza.

Az Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a lengyel hagyományok ápolását, a Kőbányán élő lengyelekkel való kapcsolattartást, valamint a lengyel kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel. Az Önkormányzat összefogja a kerületben élő lengyel nemzetiségű, illetve lengyel származású lakosokat, és a lengyel identitás megőrzése és erősítése érdekében számos programot szervez a szabadidő kulturált eltöltése céljából. A Budapest Főváros X. Kerületi Kőbányai Önkormányzat a tulajdonában lévő Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft. KÖSZI telephelyén, a 1105 Budapest, Előd u. 1. szám alatti épület I. emelet 10. számú irodahelyiség ingyenes használatát 2024. évben is biztosította az Önkormányzat részére.

Az Önkormányzat 2024. évi programjai és elvégzett munkái közül kiemelkedőek a következők:

1. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. január 28-án a Lengyel templomban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) megszervezte a Sáfányos Dallamok Gyermekkoncertet.
2. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. február 10-én a Bem József Lengyel Kulturális Egyesületben (1051 Budapest, Nádor u. 34.) megszervezte a Valentin-napi táncos, zenés szórakoztató estet.

3. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. február 13-án a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) megszervezte a Senior-farsang rendezvényt.
4. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében részt vett a 2024. február 20-án a Giorgio Perlasca Vendéglátóipari Szakközépiskolában (1106 Budapest, Maglódi út 8.) a Nemzetiségi Nap alkalmából megtartott rendezvényen.
5. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. március 2-án a Lengyel Intézetben (1065 Budapest, Nagymező u. 15.) a Lengyel Nagykövetség mellett működő Petőfi Sándor Lengyel Iskola (1025 Budapest, Törökvész út 15) fennállásának 50. évfordulójára gálakoncertet szervezett.
6. Az Önkormányzat képviselői a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. március 14-én a Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola tanulóival együtt ünnepi megemlékezésen vettek részt a Bem József születésének 230. évfordulója alkalmából a Bem-szobornál (1027 Budapest, Bem József tér 2.) megrendezett koszorúzáson.
7. A kulturális örökség ápolása érdekében az Önkormányzat képviselői 2024. március 22-én – együttműködve a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi Kulturális Segítő Alapítvánnyal – részt vettek a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megszervezett „Tavaszcvarás Kőbányán” című rendezvényen, amelyre meghívták a kerületi lengyel nyugdíjasokat is.
8. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. március 21-én a Bem József Lengyel Kulturális Egyesületben (1051 Budapest, Nádor u. 34.) megszervezte a Lengyel-Magyar Barátság Napja alkalmából "Az emlékezet megmarad" című dokumentumfilm bemutatóját.
9. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. március 27-én a Lengyel Nagykövetség mellett működő Petőfi Sándor Lengyel Iskola (1025 Budapest, Törökvész út 15) tanulói számára megszervezte a húsvéti pálmakészítő műhelyt.
10. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. március 29-én a Lengyel templomban (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) megszervezte a húsvéti tojástörést.
11. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. június 22-én megszervezte a VII. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató és Kőbányai Amatőr Labdarúgó Tornát a Kocsis Sándor Sportközpont (1107 Budapest, Bihari utca 23.) udvarán.
12. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. június 23-án a Lengyel Templom előtti kopjafánál (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) részt vett az 1956. júniusi Poznańi Felkelés (Poznański Czerwiec) kitörésének 68. évfordulója alkalmából tartott ünnepi megemlékezésen és koszorúzáson.

13. Az Önkormányzat képviselői a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. június 27-én részt vettek a Szent László szobránál történt koszorúzáson a Szent László templom előtti téren (1102 Budapest, Szent László tér 25.).
14. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása, illetve a hitélet megerősítése érdekében a Lengyel Hagyományörző Katolikus Gyermektábor résztvevői számára 2024. június 23-a és 29-e között autóbuszos kirándulást szervezett Biecz-Gorlice útvonalon – Szent Hedvig nyomán – Lengyelországba.
15. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. július 28-án a hagyományos Derenki Búcsú keretében részt vett az ünnepi koszorúzáson.
16. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. augusztus 1-jén a Varsói Felkelés kitörésének 80. évfordulója alkalmából ünnepi megemlékezést tartott arról, hogyan segítette a varsói felkelőket a solymári Brit Katonai Temetőben nyugvó 37 lengyel pilóta. Ezt követően leróta kegyeletét lengyel pilóták és az ott nyugvó további 174 más nemzetiségű katona sírjánál is.
17. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. augusztus 25-én megszervezte a Lengyel Családi Napot Kőbányán, a Kocsis Sándor Sportközpont (1107 Budapest, Bihari utca 23.) vendégkertjében.
18. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. augusztus 31-én koszorúzást szervezett Balatonbogláron Teleki Pál miniszterelnök szobránál, illetve az altemplomban Varga Béla balatonboglári plébános, országgyűlési képviselő, a balatonboglári lengyel gimnázium megalapítója sírjánál.
19. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. szeptember 1-jén a Farkasréti temetőben ünnepi megemlékezést tartott a II. világháború kitörésének 85. évfordulója napján id. Antall József, vitéz Baló Zoltán ezredes és Utassy Loránd vezérőrnagy sírjánál.

Az Önkormányzat által támogatott rendezvényeken általában 100-120 fő vett részt rendszeresen, amelyeket fényképekkel, videofelvételekkel is dokumentáltak.

Az Önkormányzat továbbra is szervezi a kerületi lengyel nemzetiség kulturális tevékenységét. Rendezvényeivel és programjaival hozzájárul a sokszínű magyarországi lengyel nemzetiség kulturális örökségének kerületi szintű bemutatásához, megismertetéséhez és éltetéséhez.

Az Önkormányzat 2024. évi vagyonkimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, a „0”-ra leírt eszközökről, valamint a könyvviteli mérlegben érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről készített kimutatást a 3. melléklet tartalmazza.

Az Önkormányzat 2024. évi költségvetési maradványa összesen 318 998 Ft. A maradvány felhasználása az alábbiak szerint történik:

1. maradvány-igénybevétel működési célra: 318 998 Ft, amelyből 50 000 Ft a 2025. évi eredeti költségvetésben megtervezve,
2. maradvány-igénybevétel felhalmozási célra: 0 Ft.

Az Önkormányzat pénzkészletének változását az előterjesztés 4. melléklete mutatja be.

II. Hatásvizsgálat

Az Áht. 91. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően a helyi nemzeti önkormányzat költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadási határozat tervezetét a jegyző készíti elő, és az elnök terjeszti a Képviselő-testület elé úgy, hogy az a Képviselő-testület elé terjesztését követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

III. A végrehajtás feltételei

Az Njtv. 114. § (1) bekezdés d) pontja szerint a helyi nemzeti önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt a költségvetéséről és a zárszámadásáról.

Az Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásából eredő feladatok elvégzéséhez szükséges emberi és anyagi erőforrások rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés 1. melléklete szerint megalkotja a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozatot.

Budapest, 2025. május „19”

Wygocki Richárdné



Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

Dr. Szabó Krisztián
jegyző



A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2025. (... ..) határozata

**a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról,
zárszámadásáról és pénzmaradványáról**

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi költségvetése végrehajtásáról szóló zárszámadásának
 - a) költségvetési bevétele: 3 739 787 Ft,
 - b) finanszírozási bevétele: 201 102 Ft,
 - c) költségvetési kiadása: 3 621 891 Ft,
 - d) finanszírozási kiadása: 0 Ft.
2. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi összevont (konszolidált) beszámolóját az 1. melléklet határozza meg.
3. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi bevételeinek és kiadásainak elszámolását kiemelt előirányzatontként a 2. melléklet határozza meg.
4. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi vagyонkimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, a „0”-ra leírt eszközökről, valamint a könyvviteli mérlegben érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről készített kimutatást a 3. melléklet határozza meg.
5. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújtott.
6. A Kőbányai Lengyel Önkormányzatnak a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete nem állt fenn.
7. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi költségvetési maradványa 318 998 Ft. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat a költségvetési maradványt a 4. mellékletben meghatározottak szerint használhatja fel.
8. Ez a határozat 2025. május 20-án lép hatályba.

Adatellenőrző kód -5-72-331a-17-34-2d4162-80-26-22-5125-f317-5d49-53

Fejezeti jellemző adatok

fejezet	cím/alcím

A fejezet megnevezése, székhelye:

.....
.....
.....

Önkormányzati jellemző adatok

01	8088	00
megye/ vármegye	pénzügyi körzet	település- típus

A megye/vármegye megnevezése, önkormányzat
székhelye:

.....
.....
.....

Szerv számjele

679594	1247	841106
PIR-törzsszám	szektor	szakágazat

A szerv megnevezése, székhelye:
KÖBÁNYAI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT

1102 Budapest Szent László tér 29

Irányító (fejezetet irányító) szerv:

.....
.....

Összevont (konszolidált) beszámoló

típus	év	hónap	naptól	-	hónap	napig
	2024	01	01	-	12	31

Budapest

2025. év április hó 25. nap


a szerv gazdasági vezetője



Készítette, ill. felvilágosítást nyújt

Hamatiné Papp Illdikó (név)

433-8137 (telefon)

a szerv adatszolgáltatási, beszámolási tevékenységeit ellátó
kötségvetési szerv PIR-törzsszáma

510008

Az irányító (fejezetet irányító) szerv részéről jóváhagyta:

.....(aláírás)

.....(név, telefon)

a szerv könyvvezetési feladatainak teljesítésére használt
számvetési program neve

ASP

Tartalomjegyzék	
Szám	Ürlap megnevezés
K01	Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - K1-K8. Költségvetési kiadások
K02	Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - B1-B7. költségvetési bevételek
K04	Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - B8. Finanszírozási bevételek
K12	Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - Konszolidált mérleg
K13	Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - Konszolidált eredménykimutatás

Összevont (konszolidált) beszámoló
KÖRNYATI NGYLT ÖNKORMÁNYZAT
Megye/Vámegye: 01 Pénzügyi körzet: 8083
Szakág: 841106 Szektor: 1247 Helyzet: 20,34 KONSZ

Üres űrlapok jegyzéke	
Szám	Űrlap megnevezés
K03	Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - K9. Finanszírozási kiadások

K01 - Önkormányzati (irányító szerv) konszolidált beszámoló - K1-K8. Költségvetési kiadások				
#	Megnevezés	Konszolidált előző összeg	Konszolidált	Konszolidált összeg
2	3	4	5	6
17	Munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban nem saját foglalkoztatottnak fizetett juttatások (K122)	20 000	0	20 000
18	Egyéb külső személyi juttatások (K123)	871 732	0	871 732
19	Külső személyi juttatások (=16+17+18) (K12)	891 732	0	891 732
20	Személyi juttatások (=15+19) (K1)	891 732	0	891 732
21	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (=22+...+27) (K2)	18 933	0	18 933
22	ebből: szociális hozzájárulási adó (K2)	8 790	0	8 790
27	ebből: munkáltatót terhelő személyi jövedelemadó (K2)	10 143	0	10 143
29	Üzemeltetési anyagok beszerzése (K312)	430 275	0	430 275
31	Készletbeszerzés (=28+29+30) (K31)	430 275	0	430 275
41	Bérlési és lízing díjak (>=42) (K333)	252 648	0	252 648
47	Egyéb szolgáltatások (>=48) (K337)	1 709 133	0	1 709 133
49	Szolgáltatási kiadások (=39+40+41+43+44+46+47) (K33)	1 961 781	0	1 961 781
53	Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K351)	315 370	0	315 370
62	Egyéb dologi kiadások (K355)	3 800	0	3 800
63	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások (=53+54+55+58+62) (K35)	319 170	0	319 170
64	Dologi kiadások (=31+34+49+52+63) (K3)	2 711 226	0	2 711 226
273	Költségvetési kiadások (=20+21+64+124+194+205+210+272) (K1-K8)	3 621 891	0	3 621 891

K02 - Önkormányzat (gránító szerv) konszolidált beszámoló - B1-B7. költségvetési bevételek				
#	Megnevezés	Konszolidációs előtti összeg	Konszolidálás	Konszolidált összeg
2	3	4	5	6
34	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (=35+...+44) (B16)	3 679 520	0	3 679 520
36	ebből: központi kezelésű előirányzatok (B16)	2 385 770	0	2 385 770
38	ebből: egyéb fejezeti kezelésű előirányzatok (B16)	800 000	0	800 000
41	ebből: helyi önkormányzatok és költségvetési szerveik (B16)	393 750	0	393 750
43	ebből: nemzetiiségi önkormányzatok és költségvetési szerveik (B16)	100 000	0	100 000
45	Működési célú támogatások államháztartáson belülről (=09+...+12+23+34) (B1)	3 679 520	0	3 679 520
203	Egyéb kapott (jártó) kamatok és kamattjellelű bevételek (>=204+205+206) (B4082)	48 634	0	48 634
207	Kamatbevételek és más nyereségtjellelű bevételek (=199+203) (B408)	48 634	0	48 634
216	Egyéb működési bevételek (>=217+218) (B411)	1 633	0	1 633
219	Működési bevételek (=183+184+187+189+196+197+198+207+214+215+216) (B4)	50 267	0	50 267
224	Egyéb tárgyi eszközök értékesítése (B53)	10 000	0	10 000
230	Felhalmozási bevételek (=220+222+224+225+228) (B5)	10 000	0	10 000
283	Költségvetési bevételek (=45+81+182+219+230+256+282) (B1-B7)	3 739 787	0	3 739 787

K04 - Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - B8. Finanszírozási bevételek				
#	Megnevezés	Konszolidálás előtti összeg	Konszolidálás	Konszolidált összeg
2	3	4	5	6
11	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele (B8131)	201 102	0	201 102
13	Maradvány igénybevétele (=11+12) (B813)	201 102	0	201 102
22	Belföldi finanszírozás bevételei (=04+10+13+...+18+21) (B81)	201 102	0	201 102
31	Finanszírozási bevételek (=22+28+29+30) (B8)	201 102	0	201 102

K12 - Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - Konszolidált mérleg				
#	Megnevezés	Konszolidálás előtti összeg	Konszolidálás	Konszolidált összeg
1	2	3	4	5
10	C/II Pénztárak, csekkek, betétkönyvek (=C/II/1+C/II/2+C/II/3)	72 710	0	72 710
11	C/III-IV. Forintszámlák és Devizaszámlák (=C/III/1+C/III/2+C/IV/1+C/IV/2)	246 288	0	246 288
12	C) PÉNZESZKÖZÖK (=C/I+...+C/IV)	318 998	0	318 998
19	ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (=A+B+C+D+E+F)	318 998	0	318 998
20	G/I-III Nemzeti vagyon és egyéb eszközök induláskori értéke és változásai	770 838	0	770 838
21	G/IV Felhalmozott eredmény	-574 498	0	-574 498
23	G/VI Mérleg szerinti eredmény	122 658	0	122 658
24	G/ SAJÁT TŐKE (= G/I+...+G/VI)	318 998	0	318 998
31	FORRÁSOK ÖSSZESEN (=G+H+I+J)	318 998	0	318 998

K13 - Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - Konszolidált eredménykimutatás				
#	Megnevezés	Konszolidálás előtti összeg	Konszolidálás	Konszolidált összeg
1	2	3	4	5
09	07 Egyéb működési célú támogatások eredményszámlázott bevételei	3 679 520	0	3 679 520
11	09 Különféle egyéb eredményszámlázott bevételek	11 633	0	11 633
12	III Egyéb eredményszámlázott bevételek (=06+07+08+09)	3 691 153	0	3 691 153
13	10 Anyagköltség	430 275	0	430 275
14	11 Igénybe vett szolgáltatások értéke	1 974 381	0	1 974 381
17	IV Anyagjellegű ráfordítások (=10+11+12+13)	2 404 656	0	2 404 656
19	15 Személyi jellegű egyéb kifizetések	891 732	0	891 732
20	16 Bérjárulékok	1 571	0	1 571
21	V Személyi jellegű ráfordítások (=14+15+16)	893 303	0	893 303
23	VII Egyéb ráfordítások	319 170	0	319 170
24	A) TEVÉKENYSÉGEK EREDMÉNYE (=I±II+III-IV-V-VI-VII)	74 024	0	74 024
28	20 Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű eredményszámlázott bevételek	48 634	0	48 634
32	VIII Pénzügyi műveletek eredményszámlázott bevételei (=17+18+19+20+21)	48 634	0	48 634
43	B) PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (=VIII-IX)	48 634	0	48 634
44	C) MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY (=±A±B)	122 658	0	122 658

Köbányai Lengyel Önkormányzat
Működési és felhalmozási bevételei és kiadásai

2. melléklet a 2025. (...) határozathoz
13-ban

	A	B	C	D	E	F	G
		2024.12.31. teljesítés					
		Működés		Felhalmozás			Teljesítés %-a (a módosított előiránnyalhoz viszonyítva)
1.	Megnevezés	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	
2.	Bevételek						
3.	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	3 679 520	0	0	0	3 679 520	100%
4.	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről		0	0	0	0	
5.	B3 Közhatalmi bevételek		0	0	0	0	
6.	B4 Működési bevételek	50 267	0	0	0	50 267	100%
8.	B5 Felhalmozási bevételek		0		10 000	10 000	100%
7.	B6 Működési célú átvett pénzeszközök		0	0	0	0	
9.	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök		0	0	0	0	
10.	Költségvetési bevételek összesen	3 729 787	0	0	10 000	3 739 787	100%
11.	B813 Maradvány igénybevétele	201 102	0	0	0	201 102	100%
12.	B8 Finanszírozási bevételek összesen	201 102	0	0	0	201 102	100%
13.	Bevételek összesen	3 930 889	0	0	10 000	3 940 889	100%
14.	Kiadások						
15.	K1 Személyi juttatások	20 000	871 732	0	0	891 732	96%
16.	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0	18 933	0	0	18 933	23%
17.	K3 Dologi kiadások	2 553 208	158 018	0	0	2 711 226	93%
18.	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0	0	0	0	
19.	K5 Egyéb működési célú kiadások	0	0	0	0	0	
21.	K6 Beruházások	0	0	0	0	0	
22.	K7 Felújítások	0	0	0	0	0	
20.	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	0	0	
23.	Költségvetési kiadások összesen	2 573 208	1 048 683	0	0	3 621 891	92%
24.	K9 Finanszírozási kiadások						
25.	Kiadások összesen	2 573 208	1 048 683	0	0	3 621 891	92%
26.	Költségvetési hiány-többlet	1 156 579	-1 048 683	0	10 000	117 896	
27.	Finanszírozási hiány-többlet	201 102	0	0	0	201 102	
28.	Összes hiány-többlet	1 357 681	-1 048 683	0	10 000	318 998	
29.	Hiány-belső finanszírozása						

Közhányai Lengyel Önkormányzat
1. Vagyongkimutatás 2024.12.31. a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő és a "0"-ra leírt eszközökről

3. melléklet 2025. évi költségvetés
39. oldal

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Megnevezés	Törzsvagyomány				Törzsvagyományon kívüli egyéb vagyon		Összesen	
	Forgalomképtelen		Korlátozottan forgalomképes					
	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték
1. Immateriális javak	0	0	0	0	0	0	0	0
1. Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	0	0
2. Gép- és berendezések, felszerelések, járművek	0	0	0	0	499 867	0	499 867	0
3. Tervezési eszközök	0	0	0	0	0	0	0	0
4. Beruházások, felújítások	0	0	0	0	0	0	0	0
5. Tárgyi eszközök értékhelyesbítése	0	0	0	0	0	0	0	0
II. Tárgyi eszközök összesen	0	0	0	0	499 867	0	499 867	0
1. Tartós részecskék	0	0	0	0	0	0	0	0
2. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	0	0	0	0	0	0	0	0
6. Befektetett pénzügyi eszközök értékhelyesbítése	0	0	0	0	0	0	0	0
III. Befektetett pénzügyi eszközök	0	0	0	0	0	0	0	0
IV. Koncesszióba, vagyongazdálkodásba adott eszközök	0	0	0	0	0	0	0	0
A) Nemzeti vagyonaiba tartozó befektetett eszközök	0	0	0	0	499 867	0	499 867	0
1. Készletek	0	0	0	0	0	0	0	0
II. Értékpapírok	0	0	0	0	0	0	0	0
B) Nemzeti vagyonaiba tartozó forgóeszközök	0	0	0	0	0	0	0	0
I. Lekötött bankbetétek	0	0	0	0	0	0	0	0
II. Pénztárak, csekkek, betétkönyvek	0	0	0	0	72 710	72 710	72 710	72 710
III. Fúvósok	0	0	0	0	246 288	246 288	246 288	246 288
IV. Devizafúvósok	0	0	0	0	0	0	0	0
V. Idegen pénzeszközök	0	0	0	0	0	0	0	0
C) Pénzeszközök összesen	0	0	0	0	318 998	318 998	318 998	318 998
I. Költségvetési éven esedékes kötelezettségek	0	0	0	0	0	0	0	0
II. Költségvetési évet követően esedékes kötelezettségek	0	0	0	0	0	0	0	0
III. Követelés jellegű sajátos elszámolások	0	0	0	0	0	0	0	0
D) Követelések	0	0	0	0	0	0	0	0
1. December havi illetmények, munkabérek elszámolása	0	0	0	0	0	0	0	0
II. Utalványok, bérletek és más hasonló, készpénz-helyettesítő fizetési eszközök nem minősülő eszközök elszámolása	0	0	0	0	0	0	0	0
E) Egyéb sajátos eszközoldali elszámolások összesen	0	0	0	0	0	0	0	0
F) Aktív időbeli elhatárolások	0	0	0	0	0	0	0	0
Eszközök	0	0	0	0	818 865	318 998	818 865	318 998
I. Nemzeti vagyon induláskori értéke	0	0	0	0	0	0	0	0
II. Nemzeti vagyon változásai	0	0	0	0	0	0	0	0
III. Egyéb eszközök induláskori értéke	0	0	0	0	770 838	770 838	770 838	770 838
IV. Felhalmozott eredmény	0	0	0	0	-574 498	-574 498	-574 498	-574 498
V. Eszközök értékhelyesbítésének forrása	0	0	0	0	0	0	0	0
VI. Merleg szerinti eredmény	0	0	0	0	122 658	122 658	122 658	122 658
G) Saját tőke összesen	0	0	0	0	318 998	318 998	318 998	318 998
I. Költségvetési éven esedékes kötelezettségek	0	0	0	0	0	0	0	0
II. Költségvetési évet követően esedékes kötelezettségek	0	0	0	0	0	0	0	0
III. Kötelezettség jellegű sajátos elszámolások	0	0	0	0	0	0	0	0
H) Kötelezettségek összesen	0	0	0	0	0	0	0	0
I) Kincstári számlavezetéssel kapcsolatos elszámolások	0	0	0	0	0	0	0	0
J) Passzív időbeli elhatárolások	0	0	0	0	0	0	0	0
Felrakások	0	0	0	0	318 998	318 998	318 998	318 998

Kőbányai Lengyel Önkormányzat

2. Vagyokimutatás 2024.12.31.

a "0"-ra leírt eszközökről

3.melléklet ... 2025. (...) határozathoz

lfi-ban

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1.	Megnevezés	Törzsvagyon				Törzsvagyonon kívüli egyéb vagyon		Összesen	
2.		Forgalomképtelen		Korlátozottan forgalomképes					
3.		Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték
4.	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0
5.	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0
6.	"0"-ra leírt, használaton kívüli immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0
7.	I. Immateriális javak	0	0	0	0	0	0	0	0
8.	"0"-ra leírt, de használatban lévő ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0
9.	"0"-ra leírt, használaton kívüli ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0
10.	I. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	0	0
11.	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0	0	0
12.	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	499 867	0	499 867	0
13.	"0"-ra leírt, használaton kívüli gépek, ber., felsz. járművek	0	0	0	0	0	0	0	0
14.	2. Gépek, berendezések és felszerelések, járművek	0	0	0	0	499 867	0	499 867	0
15.	"0"-ra leírt, de használatban lévő tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0
16.	"0"-ra leírt, használaton kívüli tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0
17.	3. Tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0
18.	II. Tárgyi eszközök	0	0	0	0	499 867	0	499 867	0
19.	"0"-ra leírt eszközök összesen	0	0	0	0	499 867	0	499 867	0

az érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről

	A	B
1.	Megnevezés	Mennyiség (db)
2.	Szakmai nyilvántartásokban szereplő képzőművészeti alkotások	0
3.	Régészeti leletek	0
4.	Kép- és hangarchívumok	0
5.	Gyűjtemények	0
6.	Kulturális javak	0
7.	Függő követelések	0
8.	Függő kötelezettségek	0
9.	Biztos (jövőbeni) követelések	0

Kőbányai Lengyel Önkormányzat
2024. évi költségvetési maradványának felhasználása

4. melléklet – 2025. (.....) határozathoz
Pi-ban

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1.			Maradvány igénybevétel működési célra				Maradvány igénybevétel felhalmozási célra			
2.	Megnevezés	2024. évi költségvetési maradvány	Személyi juttatások K1	Munkaadókat terhelő járulékok és szoc. hozz. adó K2	Dologi kiadások K3	Egyéb működési célú kiadások K5	Beruházások K6	Felújítások K7	Egyéb felhalmozási célú kiadások K8	Maradvány igénybevétel összesen
3.		318 998	0	0	0	0	0	0	0	0
4.	2025.évi eredeti költségvetésbe tervezve B813	50 000	0	0	50 000	0	0	0	0	50 000
5.	Felosztható pénzmaradvány B813	268 998	0	0	268 998	0	0	0	0	268 998
6.	Összesen:	318 998	0	0	318 998	0	0	0	0	318 998

2. melléklet az előrejesztéshez
Ft-ban

[illegible]

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1	Megnevezés	Törzsvagyon				Törzsvagyonon kívüli egyéb vagyon		Összesen	
2		Forgalomképtelen		Korlátozottan forgalomképes		Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték
3		Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték				
4	I. Immateriális javak	0	0	0	0	0	0	0	0
5	1 Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	0	0
6	2 Gépek, berendezések, felszerelések, járművek	0	0	0	0	499 867	0	499 867	0
7	3 Természellátók	0	0	0	0	0	0	0	0
8	4 Beruházások, felújítások	0	0	0	0	0	0	0	0
9	5 Tárgyi eszközök értékhelyesbítése	0	0	0	0	0	0	0	0
10	II. Tárgyi eszközök összesen	0	0	0	0	499 867	0	499 867	0
11	1 Tartós részvessélek	0	0	0	0	0	0	0	0
12	2 Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	0	0	0	0	0	0	0	0
13	6 Befektetett pénzügyi eszközök értékhelyesbítése	0	0	0	0	0	0	0	0
14	III. Befektetett pénzügyi eszközök	0	0	0	0	0	0	0	0
15	IV. Koncesszióba, vagyonkezelésbe adott eszközök	0	0	0	0	0	0	0	0
16	A) Nemzeti vagyonba tartozó befektetett eszközök	0	0	0	0	499 867	0	499 867	0
17	I. Készletek	0	0	0	0	0	0	0	0
18	II. Értékpapírok	0	0	0	0	0	0	0	0
19	B) Nemzeti vagyonba tartozó forgóeszközök	0	0	0	0	0	0	0	0
20	1 Lekötött bankbetétek	0	0	0	0	0	0	0	0
21	II. Pénztárak, csekkek, betétkönyvek	0	0	0	0	72 710	72 710	72 710	72 710
22	III. Forintszámlák	0	0	0	0	246 288	246 288	246 288	246 288
23	IV. Devizaszámlák	0	0	0	0	0	0	0	0
24	V. Idegen pénzeszközök	0	0	0	0	0	0	0	0
25	C) Pénzeszközök összesen	0	0	0	0	318 998	318 998	318 998	318 998
26	1 Költségvetési éven esedékes követelések	0	0	0	0	0	0	0	0
27	II. Költségvetési évet követően esedékes követelések	0	0	0	0	0	0	0	0
28	III. Követelés jellegű sajátos elszámolások	0	0	0	0	0	0	0	0
29	D) Követelések	0	0	0	0	0	0	0	0
30	1. December havi illetmények, munkabérek elszámolása	0	0	0	0	0	0	0	0
31	II. Utalványok, bérletek és más hasonló, készpénz-helyettesítő fizetési eszközök nem minősülő eszközök elszámolása	0	0	0	0	0	0	0	0
32	E) Egyéb sajátos eszközrendi elszámolások összesen	0	0	0	0	0	0	0	0
33	F) Aktív időbeli elhatárolások	0	0	0	0	0	0	0	0
34	Eszközök	0	0	0	0	818 865	318 998	818 865	318 998
35	I. Nemzeti vagyon induláskori értéke	0	0	0	0	0	0	0	0
36	II. Nemzeti vagyon változásai	0	0	0	0	0	0	0	0
37	III. Egyéb eszközök induláskori értéke	0	0	0	0	770 838	770 838	770 838	770 838
38	IV. Felhalmozotti eredmény	0	0	0	0	-574 498	-574 498	-574 498	-574 498
39	V. Eszközök értékhelyesbítésének forrása	0	0	0	0	0	0	0	0
40	VI. Mérleg szerinti eredmény	0	0	0	0	122 658	122 658	122 658	122 658
41	G) Saját tőke összesen	0	0	0	0	318 998	318 998	318 998	318 998
42	I. Költségvetési éven esedékes kötelezettségek	0	0	0	0	0	0	0	0
43	II. Költségvetési évet követően esedékes kötelezettségek	0	0	0	0	0	0	0	0
44	III. Kötelezettség jellegű sajátos elszámolások	0	0	0	0	0	0	0	0
45	H) Kötelezettségek összesen	0	0	0	0	0	0	0	0
46	I) Kincstári számlavezetéssel kapcsolatos elszámolások	0	0	0	0	0	0	0	0
47	J) Passzív időbeli elhatárolások	0	0	0	0	0	0	0	0
48	Források	0	0	0	0	318 998	318 998	318 998	318 998

Kőbányai Lengyel Önkormányzat
2. Vagyongkimutatás 2024.12.31. a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő és a "0"-ra leírt eszközökről

3. melléklet az előterjesztéshez
Ft-ban

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1.	Megnevezés	Törzsvagyon				Törzsvagyonton kívüli egyéb vagyon		Összesen	
2.		Forgalomképtelen		Korlátozottan forgalomképes					
3.		Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték
4.	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0
5.	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0
6.	"0"-ra leírt, használaton kívüli immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0
7.	I. Immateriális javak	0	0	0	0	0	0	0	0
8.	"0"-ra leírt, de használatban lévő ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0
9.	"0"-ra leírt, használaton kívüli ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0
10.	1. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	0	0
11.	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0	0	0
12.	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	499 867	0	499 867	0
13.	"0"-ra leírt, használaton kívüli gépek, ber., felsz. járművek	0	0	0	0	0	0	0	0
14.	2. Gépek, berendezések és felszerelések, járművek	0	0	0	0	499 867	0	499 867	0
15.	"0"-ra leírt, de használatban lévő tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0
16.	"0"-ra leírt, használaton kívüli tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0
17.	3. Tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0
18.	II.Tárgyi eszközök	0	0	0	0	499 867	0	499 867	0
19.	"0" leírt eszközök összesen	0	0	0	0	499 867	0	499 867	0

Kőbányai Lengyel Önkormányzat

3. Vagyongkimutatás 2024.12.31.

az érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről

*3. melléklet az előterjesztéshez
Ft-ban*

	A	B
1.	Megnevezés	Mennyiség (db)
2.	Szakmai nyilvántartásokban szereplő képzőművészeti alkotások	0
3.	Régészeti leletek	0
4.	Kép- és hangarchívumok	0
5.	Gyűjtemények	0
6.	Kulturális javak	0
7.	Függő követelések	0
8.	Függő kötelezettségek	0
9.	Biztos (jövőbeni) követelések	0

Kőbányai Lengyel Önkormányzat
Pénzeszköz változás bemutatása

4. melléklet az előterjesztéshez
Ét-ban

	A	B	C	D	E
1.	Megnevezés	2023. évi záró pénzkészlet	2024. évi záró pénzkészlet	Pénzkészlet változása	Változás %-a
2.	Kőbányai Lengyel Önkormányzat	201 102	318 998	117 896	59%

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2025. évi költségvetésének feladatalapú
támogatási többletbevétel okán történő módosításáról

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. és 35.§-a, továbbá az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 43/A. § (1) bekezdése és a Kőbányai Lengyel Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi költségvetéséről szóló 9/2025. (II. 19.) határozat alapján az alábbiak szerint terjesztem elő az Önkormányzat 2025. évi költségvetésében a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételek előirányzatának és a személyi juttatások, önként vállalt feladat, a munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, a dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának módosítását.

I. Tartalmi összefoglaló

Az Önkormányzat a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től – a Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvény 9. melléklet 2.3.4 pontja szerinti, 2025. április 15-én közzétett döntés alapján – a nemzetiségi közfeladatok ellátására 1 267 640 Ft összegű feladatalapú támogatást nyert el. A NEMZ-FEL-25-0157 számú támogatói okirat az előterjesztés 2. melléklete.

A fenti, mindösszesen 1 267 640 Ft összeggel javaslom a 2025. évi költségvetésben a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételi előirányzat növelése mellett a személyi juttatások, önként vállalt feladat, munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelését.

A támogatás felhasználásának időpontja 2025. január 1. – 2026. december 31. közötti időszak.

A Kedvezményezett a támogatást – az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet előírásaira figyelemmel – működési, illetve felhalmozási célú kiadásokra is felhasználhatja.

II. Hatásvizsgálat

Az előterjesztés elfogadásával a költségvetési előirányzat módosítható.

Az előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 114. § (1) bekezdés d) pontja szerint a nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt költségvetéséről és zárszámadásáról.

Továbbá az Njtv. 126. § (1) bekezdés a) pont alapján a nemzetiségi önkormányzati bevételek forrása különösen: az állami költségvetés támogatása.

Az Njtv. 128. §-ára tekintettel a központi költségvetésből nyújtott támogatást a nemzetiségi önkormányzat kizárólag nemzetiségi közfeladatai ellátására használhatja fel.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2025. május 15.

Wygocki Richárdné s.k.
elnök

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2025. (V. 19.) határozata

a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2025. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevételek okán történő módosításáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 9/2025. (II. 19.) határozatát akként módosítja, hogy:

a NEMZ-FEL-25-0157 számú támogatási okirat alapján elnyert feladatalapú támogatás összegével, mindösszesen 1 267 640 Ft-tal

A B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről kiemelt előirányzatát megnöveli a K1 személyi juttatások önként vállalt feladat, a K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a K3 dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelése mellett.

B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről 1 267 640 Ft

K1 Személyi juttatások, önként vállalt feladat 354 331 Ft

K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat 33 040 Ft

K3 Dologi kiadások, kötelező feladat 784 600 Ft

K3 Dologi kiadások, önként vállalt feladat 95 669 Ft

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

TÁMOGATÓI OKIRAT

A Miniszterelnökség kezelő szerveként eljáró **Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.** (székhelye: 1016 Budapest, Gellérthegy utca 30-32., adószáma: 23300576–2–41, képviseli: Erdélyi Rudolf Zsolt vezérigazgató), mint támogató (a továbbiakban: **Támogató**),

a(z)

Név:	KŐBÁNYAI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
Székhely cím:	1102 Budapest, Szent László tér 29.
Adószám:	16928015-1-42
Képviselő neve, titulusa	Wygocki Richárdné, elnök
Törzskönyvi azonosító szám (PIR):	679594
KSH statisztikai számjel:	2104088

, mint kedvezményezett (a továbbiakban: **Kedvezményezett**) részére támogatást nyújt az alábbiak szerint:

Preambulum

A Támogató Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvény (a továbbiakban: Kvtv.) 9. melléklete (a továbbiakban: Melléklet) alapján a támogatói okiratban meghatározott feltételek mellett vissza nem térítendő támogatást nyújt az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényben (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletben (a továbbiakban: Ávr.), valamint a támogatói okiratban meghatározottak szerint.

1. A támogatás célja, összege, adatai

1.1. Támogató a Kedvezményezett részére a jelen támogatói okiratban részletezettek szerint **1.267.640,- Ft**, azaz **egymillió-kettőszázhatvanhétezer-hatszáznegyven forint** vissza nem térítendő – a Melléklet II. 2. pontja szerinti feladatalapú – támogatást (a továbbiakban: támogatás) nyújt a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben (a továbbiakban: Njtv.) meghatározott nemzetiségi feladatok ellátásához kapcsolódó költségek támogatása (a továbbiakban: támogatott tevékenység) céljából.

1.2. A támogatás kormányzati funkció szerinti besorolása: 084020

1.3. A támogatás forrása: a Kvtv. 1. melléklet, XI. Miniszterelnökség fejezet, 32. Központi kezelésű előirányzatok cím, 4. Települési és területi nemzetiségi önkormányzatok támogatása alcím.

1.4. A támogatás forrásának ÁHT azonosító száma: 285012

2. A támogatási jogviszony létrejötte

A támogatási jogviszony a jelen támogatói okirat közlésével jön létre. A jelen támogatói okirat a Támogató honlapján történő közzététellel közöltnek tekintendő.

3. A támogatás rendelkezésre bocsátása

A támogatást a Magyar Államkincstár támogatási előlegként, két egyenlő részletben (2025. április 30-ig és 2025. augusztus 15-ig) folyósítja az Njtv. 133. §-ában foglalt kötelezettségek teljesítését követően a Kedvezményezett Magyar Államkincstárnál nyilvántartásba vett fizetési számlájára. Amennyiben a

Kedvezményezett az Njtv. 134. §-ában foglaltaknak megfelelően a költségvetési évre vonatkozóan nem rendelkezik elfogadott költségvetéssel, nem fogadja el a költségvetési évet megelőző évre vonatkozó zárszámadását vagy államháztartási beszámolási kötelezettségének nem tesz eleget, a részére járó támogatás folyósítása az Áht.-ban meghatározottak szerint felfüggesztésre kerül.

4. A támogatott tevékenység időtartama

A támogatás felhasználásának

- kezdő időpontja: 2025. január 1.
- véghatárideje: 2026. december 31.

(a továbbiakban: megvalósítási időszak).

5. A támogatás felhasználása

- 5.1. A Kedvezményezettnek a Melléklet 2.4 pontjában meghatározott felhasználási és elszámolási szabályok szerint kell eljárnia. A Melléklet 2.4.2 pontja alapján feladatalapú támogatás szempontjából kizárólag a 084020 Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása, a 083080 Nemzetiségi médiatartalom-szolgáltatás és támogatása, a 082091 Közművelődés – közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése, a 082092 Közművelődés – hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása és az oktatással összefüggő kormányzati funkciókon elszámolt kiadások vehetők figyelembe.
- 5.2. A Kedvezményezettet a támogatási cél tekintetében adólevonási jog nem illeti meg, és az adóterhet másra nem háríthatja át.
- 5.3. A Kedvezményezett kizárólag a megvalósítási időszak (amely a támogatás felhasználásának időtartamával megegyező időtartam) alatt felmerült és pénzügyileg teljesített (kifizetett) költségeket számolhatja el a Melléklet 2.4.1 pontja szerint.
- 5.4. A Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósítása során a támogatás terhére a kettőszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű, áru beszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére irányuló szerződést kizárólag írásban köthet. E bekezdés alkalmazásában írásban kötött szerződésnek minősül az elküldött és visszaigazolt megrendelés is. Az írásbeli alak megsértésével kötött szerződés teljesítése érdekében történt kifizetés összege a támogatott tevékenység költségei között nem vehető figyelembe.
- 5.5. A Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósításába a Támogató előzetes, írásbeli tájékoztatása esetén teljesítési közreműködőt vonhat be. A Kedvezményezett és a teljesítési közreműködő feladatainak megoszlását külön megállapodásban rendezik, amelyet a Kedvezményezett legkésőbb a beszámoló részeként köteles bemutatni a Támogatónak. Kedvezményezett az igénybevett teljesítési közreműködő magatartásáért úgy felel, mintha maga járt volna el. A támogatás terhére a Kedvezményezett és a teljesítési közreműködő nevére és címére szóló, a támogatás céljával összefüggő számviteli bizonylatok alapján teljesíthetők kifizetések. Nem minősül teljesítési közreműködőnek, akitől a Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósítása során szolgáltatást vagy árut vásárol.

6. A támogatás elszámolása, felhasználásának ellenőrzése

- 6.1. A Kedvezményezettet az igénybe vett támogatásra vonatkozóan utólagos beszámolási kötelezettség terheli a Támogató honlapján közzétett Útmutató a települési és területi nemzetiségi önkormányzatok 2026. évi működési támogatása és 2025. évi feladatalapú támogatása beszámolójának elkészítéséhez (a továbbiakban: Útmutató) és a jelen támogatói okiratban előírtak szerint.

- 6.2. A Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósításáról és a támogatás keretében nyújtott támogatás teljes összegének felhasználásáról legkésőbb **2027. március 15-ig** köteles az Ávr. 93. § szerinti beszámolót elkészíteni és a Támogató részére benyújtani.
- 6.3. A Kedvezményezett köteles a támogatási összeget elkülönítetten kezelni és a támogatási összeg felhasználására nézve elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, illetőleg a támogatás felhasználását dokumentáló számlákat, bizonylatokat, szerződéseket, egyéb okiratokat a Támogató vagy egyéb ellenőrzésre jogosult szervek által ellenőrizhető módon kezelni és nyilvántartani.
- 6.4. A támogatással érintett épületet vagy egyéb ingatlant vagy ingóságot érintő fejlesztés, beruházás esetén: 200.000,- forintot meghaladó támogatási összegnél a megvalósítási időszak végétől számított három év, illetve egyéb tárgyi eszköz és immateriális javak beszerzése esetén: 200.000,- forintot meghaladó, beszerzés esetén a megvalósítási időszak végétől számított három éven belül (fenntartási időszak), kizárólag a Támogató előzetes jóváhagyásával (és a Támogató döntése alapján a foglalkoztatási, a szolgáltatási és az egyéb kötelezettségek átvállalásával, átruházásával) idegeníthető el, terhelhető meg, adható bérbe, vagy más használatába, vagy hasznosítható a támogatási céltól eltérő módon.
- 6.5. A Kedvezményezett köteles a támogatással kapcsolatos valamennyi dokumentumot a beszámoló Támogató általi jóváhagyásától számított legalább tíz évig megőrizni.

7. A támogatás visszavonása, a támogatás visszafizetése

- 7.1. Ha a támogatott tevékenység összköltsége a tervezetthez képest csökken, a Kedvezményezett adataiban, vagy a támogatás egyéb – a jogszabályban, támogatói okiratban rögzített – feltételeiben változás következik be, a Kedvezményezett a tudomására jutástól számított nyolc napon belül köteles azt írásban bejelenteni a Támogónak.
- 7.2. Ha a Támogató a Kedvezményezett bejelentése útján vagy egyébként tudomást szerez a 7.1. pontban vagy az Ávr. 96 §-ában meghatározott körülmények bekövetkezéséről, a tudomásszerzést követő harminc napon belül intézkedik az általa nyilvántartott adatok megváltoztatása, a támogatás feltételeinek módosítása, illetve jogszabályban meghatározott esetekben a támogatói okirat visszavonása iránt.
- 7.3. Ha a Kedvezményezett olyan nyilatkozatot tesz, vagy a Támogató olyan körülményről szerez tudomást, amely a támogatás visszavonását megalapozza, a Támogató felfüggeszti a támogatás folyósítását, és erről a Kedvezményezettet írásban haladéktalanul tájékoztatja.
- 7.4. Ha a Támogató a támogatói okiratot visszavonja, a Kedvezményezett a részére folyósított támogatás – az Ávr. 98. §-a szerinti ügyleti és késedelmi kamattal növelt – összegét köteles a Támogató (10032000-01458310 számú Települési és területi nemzeti önkormányzatok támogatása számla megnevezésű) fizetési számlájára a támogatói okiratszáma és az ÁHT azonosító (285012) megjelölésével harminc napon belül visszafizetni.
- 7.5. A Támogató a támogatói okirat visszavonása nélkül is elrendelheti a támogatás részleges – a jogszabálysértéssel, illetve a nem rendeltetésszerű vagy okirattalellenes felhasználással arányos mértékű – visszafizetését. Ilyen esetben a Kedvezményezett a jogosulatlanul igénybe vett támogatás összegét köteles visszafizetni a Támogató által kibocsátott rendelkező nyilatkozat kézhezvételétől számított harminc napon belül a 7.4. pont szerinti fizetési számlára – a támogatói okiratszáma és az ÁHT azonosító (285012) megjelölésével – az Ávr. 98. §-a szerinti ügyleti és késedelmi kamattal.
- 7.6. A támogatásból fel nem használt összeget, valamint ha a támogatás felhasználása során a fizetendő adójából rá áthárított vagy az általa megállapított adót levonta, vagy a keletkező adóterhet másra áthárította, a levonásba helyezett vagy áthárított és a Támogató által is támogatott általános forgalmi adó összegének megfelelő támogatást a Kedvezményezett az elszámolási határidő lejártát követő

tizenöt napon belül, egy összegben köteles visszafizetni – a támogatói okirat száma és az ÁHT azonosító megjelölésével – a 7.4. pont szerinti fizetési számlára.

7.7. Amennyiben a Kedvezményezett év közben megszűnik, a megszűnés időpontjában a feladatalapú támogatásnak a kötelezettségvállalással nem terhelt részét vissza kell fizetnie.

8. Záró rendelkezések

8.1. A Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy a támogatással, annak felhasználásával kapcsolatos adatok közérdekű adatnak vagy közérdekből nyilvános adatnak minősülnek. A Kedvezményezett köteles az erre irányuló adatigénylésre a támogatási jogviszonyra vonatkozó közérdekű adatról és közérdekből nyilvános adatról az adatigénylő részére tájékoztatást adni.

8.2. A Támogató és a Kedvezményezett a támogatói okirattól eredő esetleges jogvitákat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni.

8.3. A jelen támogatói okiratban nem vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdések tekintetében a magyar jog szabályai – így különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Áht., az Ávr., az Njtv. és a Kvtv. rendelkezései – valamint az Útmutatóban foglaltak az irányadók.

A jelen támogatói okirat egy eredeti példányban készült, mely a Támogatót illeti meg.

Budapest, 2025. április 28.


Erdélyi Rudolf Zsolt
vezérigazgató
Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.
Támogató



Pénzügyileg ellenjegyeztem:

Budapest, 2025. április 25.

Kárpáti Árpád
Hazai egyházi és nemzeti
támogatások igazgatója
BETHLEN GÁBOR ALAPKEZELŐ ZRT.


Dr. Patai-Szabó Renáta
gazdasági igazgató

JELENLÉTI ÍV

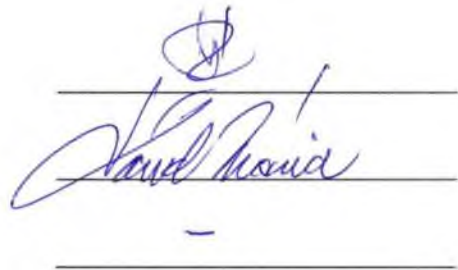
a Kőbányai Lengyel Önkormányzat
2025. május 19-ei
testületi ülésére

Képviselő-testület tagjai:

Wygocki Richárdné elnök

Dávid Mária elnökhelyettes

Wygocki Richárd képviselő



Handwritten signature of Dávid Mária on a line.

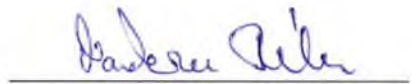
Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Kappel Patrícia Anna kamarai jogtanácsos
(Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
Jegyzője képviseletében)



Handwritten signature of Dr. Kappel Patrícia Anna on a line.

Vaderna Réka gazdasági ügyintéző
(a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési
és Civilkapcsolati Osztály képviseletében)



Handwritten signature of Vaderna Réka on a line.